

## 3 SAN JUAN

### *Juan, Gayo wãikꞥꞥyamarẽ gojadea*

<sup>1</sup> Yꞥ bꞥꞥꞥꞥꞥꞥ, mꞥrẽ Gayore diayeta yꞥ maĩgũrẽ i pũrẽ gojáa.

<sup>2</sup> Ire gojáa mꞥrẽ yꞥ maĩgũrẽ. Yꞥ mꞥya ããrĩburire Marĩꞥꞥrẽ sērēbosáa. Mꞥ Marĩꞥꞥ merã õãrõ ããrĩrõsũta ããrĩꞥꞥereri mꞥyare õãrõ waaburire, pũrĩrĩ marĩrõ merã mꞥ ããrĩburire sērēbosáa.

<sup>3</sup> Gajirã Jesúre bꞥremurã yꞥ ꞥꞥꞥo ejarã, mꞥ ããrĩꞥꞥurire yꞥre werema. “Jesúyare irinígũ, i diayema ããrĩrĩrẽ iriwãgãgũ yámi”, ãrĩ werema. Īgũsã irire weremakũ ꞥéꞥꞥ, bꞥꞥꞥo ꞥꞥꞥyáa. <sup>4</sup> Jesúre bꞥremurã yꞥ buerã ĩgũya diayema ããrĩrĩrẽ irinĩrã yáma, ãrĩrĩ kerere ꞥéꞥꞥ, ꞥꞥꞥyataria. Yꞥ i kerere ꞥéri, ããrĩꞥꞥereri gaji nemorõ yꞥre ꞥꞥꞥyamakũ yáa.

<sup>5</sup> Mꞥ Jesúre bꞥremurãrẽ õãrõ iritamunígũ iri-ayuro. Gajiro marã mꞥ ĩãmasĩmerã ããrĩkeremakũ, ĩgũsãrẽ õãrõ iritamugũ iriayuro. <sup>6</sup> Īgũsã gꞥꞥare, Jesúre bꞥremurã nerēnarõꞥꞥe gajirãrẽ mꞥ maĩrĩrẽ werema. Irasirigu, ĩgũsã mꞥ ꞥꞥꞥꞥꞥe ejarãrẽ ĩgũsã gajiroꞥꞥe õãrõ waaburire iritamuka! Mꞥ ĩgũsãrẽ iritamugũ, õãrõ irigũkoa. Marĩꞥꞥ marĩrẽ irasirimakũta gããmemei. <sup>7</sup> Īgũsã Jesucristoya kerere werewãgãrã, Jesúre bꞥremumerãrẽ: “Gꞥꞥare iritamuka!” neõ ãrĩ sērēbema. <sup>8</sup> Irasirirã marĩ Jesúre bꞥremurã ĩgũsãrẽ iritamurõ gããmea. Īgũsãrẽ iritamurã, marĩ ĩgũsã merã moãrã yáa, gajirã Jesúya diayema ããrĩrĩrẽ ꞥéburo, ãrĩrã.

### *Diótrufes ñerō irideare gojadea*

<sup>9</sup> Y<sub>H</sub> m<sub>H</sub>sārē Jesúre b<sub>H</sub>remurā irogue ãārĩrãrē su pũ gojab<sub>H</sub>. Diótrufes gap<sub>H</sub> m<sub>H</sub>sārē dored<sub>H</sub>uag<sub>H</sub> ãārĩsĩã, g<sub>H</sub>u<sub>H</sub> m<sub>H</sub>sārē: “Ásũ irika!” ãrĩ weredeare péduabirayup<sub>H</sub>. <sup>10</sup> Y<sub>H</sub> m<sub>H</sub>sã p<sub>H</sub>rogue waagú, ĩgũrē m<sub>H</sub>sã péurogue ĩgũ irideare: ĩgũ g<sub>H</sub>are ñerō kere ãrĩdeare, ĩgũ ãrĩkatodeare wereg<sub>H</sub>ra. ĩgũ i ditare iribirayup<sub>H</sub>. Jesúya kerere wererã waagorenarãrē bokatĩrĩñeãbirayup<sub>H</sub>. Gajirã m<sub>H</sub>sã merãmarã ĩg<sub>H</sub>sārē bokatĩrĩñeãduamakũ ĩãgũ: “Bokatĩrĩñeãbirikõãka!” ãrãyup<sub>H</sub>. ĩg<sub>H</sub>sārē bokatĩrĩñeãrãrē Jesúre b<sub>H</sub>remurã nerēnarõgue ñajãdorebirayup<sub>H</sub>.

<sup>11</sup> M<sub>H</sub>, y<sub>H</sub> maĩgũ, ñerō irirãrē ĩãkũĩbirikõãka! Õãrõ irirã gap<sub>H</sub>re ĩãkũĩka! Õãrĩrē irirã Marĩp<sub>H</sub>yarã ãārĩma. Ñerĩrē irirã gap<sub>H</sub> Marĩp<sub>H</sub>re masĩbema.

### *Demetrio õãrõ irideare gojadea*

<sup>12</sup> ããrĩpererã: “Demetrio õãgũ ããrĩmi”, ãrĩma. Irasirirã masaka ĩgũ iririre ĩãrã: “Marĩp<sub>H</sub> dorederosũta Jesúyare yãmi”, ãrĩma. G<sub>H</sub>ade: “ĩgũ õãrõ irig<sub>H</sub> ããrĩmi”, ãrã. M<sub>H</sub>sã masĩa. G<sub>H</sub>a diayeta werea.

### *Juan Gayore gojatũnudea*

<sup>13</sup> Y<sub>H</sub> gaji wãri m<sub>H</sub>rē wered<sub>H</sub>akereg<sub>H</sub>, i pũguere gojabirikoa. <sup>14</sup> Mérõgã p<sub>H</sub>r<sub>H</sub> m<sub>H</sub>rē ĩãgũ waad<sub>H</sub>akoa. Irasirig<sub>H</sub> m<sub>H</sub> p<sub>H</sub>rogue waagú, m<sub>H</sub> merã werenígukoa.

<sup>15</sup> Õãrõ siñajãrĩ opaka! Õõ marã marĩ merãmarã Jesúre b<sub>H</sub>remurã m<sub>H</sub>rē õãdorema. ããrĩpererã irogue ããrĩrã marĩ merãmarã õãburo.

Iropata ããrã.

Juan

## **Marĩpuya Kerere Wereri Turi New Testament in Siriano**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siriano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Siriano

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
1a0774e8-d152-5929-891b-95e0d2238786